



中國醫術展覽

四月十八日至七月八日
一個集中國醫術概念的展覽，將介紹傳統的病源及療程，與現今東方醫學的分析。

Médecines chinoises

Du 18 avril au 8

L'exposition aborde les conceptions chinoises de la maladie, les thérapeutiques traditionnelles, leur actualité dans la Chine contemporaine et évoque leur adaptation en Occident.

Pavillon Paul Delouvrier Parc de la Villette
211, avenue Jean Jaurès 75019
mer-dim de 14h à 19h tél : 0140037575

河之點滴

至五月二十七日

位於中國及中亞邊界，歷史文化淵源可追溯至公元前第一世紀的Keriya 河谷，是世界上最大的寒冷沙漠的中心地帶。是次展覽是為了介紹該地的古蹟。

«Keriya, mémoires d'un fleuve» et l'archéologie du désert de Taklamakan (Chine)

Jusqu'au 27 mai 2001

L'exposition retrace l'histoire et la culture de la vallée de la Keriya, au coeur du plus grand désert froid du monde, situé aux confins de la Chine et de l'Asie Centrale et qui a fait l'objet de découvertes remontant au milieu du premier millénaire avant J.C.

Fondation EDF, Espace Electra

6 rue Récamier 75007 mar-dim 12h à 19h



金石篆刻展

五月二十二日至六月二十九日

印璽原是權力的象徵，篆刻藝術也是士大夫的專利。然而隨著時代變遷，印章不僅是書畫家在作品完成時加蓋的個人戳記，更是每個中國人日常必備之物，與外國人的簽名具有同樣效力。篆、隸、楷、草，不同的字體也產生不同的藝術效果。

L'art traditionnel des sceaux

Du 22 mai au 29 juin 2001

L'usage des sceaux en Chine semble aussi ancien que la terre cuite. Signes du pouvoir impérial autrefois, ils sont devenus objets décoratifs dont les empreintes rouges ornent calligraphies et tableaux.

Centre culturel et d'information de Taïpei

78, rue de l'université 75007 Paris

01 44 39 88 64 lun-ven 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h30. Entrée libre.



血墨

來自香港的福建雕塑家所舉辦的書法及雕塑作品展覽。

展覽至五月二十六日

« **Un sang d'encre** » Exposition de calligraphies et sculptures de Wong Wa

Jusqu'au 26 mai 2001

Librairie-Galerie Impressions

98, rue Quincampoix 75003 Paris

01 42 76 01 04 - M°Rambuteau

mer 18h-21h, Sam 14h-20h

Evènements



第二屆西藏文化展

超過一萬人於去年曾參與此項盛事。今年再接再厲的節目分別有舞蹈、聖歌表演，電影，展覽，同時亦售賣精品及圖書。

入場：十法郎

2e Festival Culturel du Tibet et des peuples de l'Himalaya.

Les 23 et 24 juin 2001

2^{ème} édition d'un festival qui a accueilli plus de 10 000 personnes l'an dernier. Programme proposé durant les deux jours : danses et chants sacrés, forums, films, expositions, boutiques, librairies, artisanat...

Pagode du Bois de Vincennes de Paris.

Entrée : 10 F

Spectacles

Théâtre



Monnaie de singes. Création de Didier Galas au Théâtre des Abbesses.

Du 15 au 25 mai 2001

Une rencontre inédite entre le Roi des Singes, Tarô-Kaja, type de valet japonais d'Orient et Arlequin d'Occident.

Théâtre des Abbesses 31 rue des Abbesses 75018 Res : 01 42 74 22 77

Cinéma

北京單車 (暫譯)

十六歲的少年速遞員，每天與單車為伍。一天被人偷去，遍尋不獲。絕望之際卻發現他的好朋友從市場中把單車買了。二人開始學習怎樣共用它... 本片榮獲本屆柏林影展的新進演員獎。

BEIJING BICYCLE de Wang Xiaoshuai. Sortie le 25 avril. Comédie chinoise en couleurs avec Cui Lin, Li Bin, Zhou Xun, Gao Yuanyuan

Guei, un jeune garçon de 16 ans devient coursier à vélo. Un jour, il se fait voler son vélo. Désespéré, il court tout Pékin pour le retrouver, quand lorsque son meilleur ami reconnaît le vélo monté par un étudiant qui l'a acheté au marché. Le vélo leur appartient à tous les deux. Il va falloir apprendre à le partager...

Ours d'argent et prix d'interprétation du jeune acteur au Festival de Berlin



月蝕

故事講述余男放棄了影藝事業，而下嫁一位比她年紀大很多的丈夫。一天於路上，一位攝影師跟她說，她的樣子跟他的愛人很像。從此，她便開始背著她丈夫，與攝影師一起，扮演另一個人的角色... 余男憑本片獲得水城亞洲電影節的最佳女主角。

ECLIPSE DE LUNE de Wang Quan An. Sortie le 23 mai. Comédie dramatique chinoise en couleurs avec Yu Nan, Wu Chao, Hu Xiaoguang.

Ya Nan abandonne sa carrière d'actrice pour se marier avec un homme plus âgé. Au hasard d'une promenade, le couple prend en stop un photographe amateur. Celui-ci annonce qu'elle ressemble à une femme qu'il a aimée. Elle s'appelait Jia Niang et elle aussi voulait devenir actrice. Tout en cherchant à en savoir plus sur son sosie, Ya Nan soupçonne son mari d'infidélité...

Prix d'interprétation féminine au festival du film asiatique de Deauville 2001